

Brussell, 18 ta' Frar 2025
(OR. en)

5796/25

FIN 118
INST 17

EŻITU TAL-PROCĊEDIMENTI

minn: Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill

lil: Delegazzjonijiet

Nru. dok. preċ.: 5758/25 ADD 1

Suġġett: Linji gwida baġitarji għall-2026

– *Konklużjonijiet tal-Kunsill (18 ta' Frar 2025)*

Id-delegazzjonijiet isibu fl-Anness il-konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-linji gwida baġitarji għall-2026, kif approvati mill-Kunsill (Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji) fl-4077 laqgħa tiegħu li saret fit-18 ta' Frar 2025.

KONKLUŻJONIJIET TAL-KUNSILL
DWAR IL-LINJI GWIDA BAĠITARJI GĦALL-2026

1. Il-Kunsill jissottolinja li l-baġit tal-UE għall-2026 għandu rwol ewlieni fl-iżvilupp u t-twettiq tal-oġġettivi fit-tul u l-prijoritajiet politiċi maqbula mill-Unjoni. Il-Kunsill jissottolinja l-importanza li l-istituzzjonijiet kollha jiehdu kont debitu tal-elementi rilevanti kollha inklużi fil-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tal-1 ta' Frar 2024¹.
2. Fil-kuntest tal-gwerra ta' aggressjoni Russa kontra l-Ukrajna li għadha għaddejja, il-Kunsill jikkonferma mill-ġdid l-impenn sod tal-Unjoni Ewropea li tipprovdi appoġġ finanzjarju kontinwu lill-Ukrajna għal kemm ikun hemm bżonn u bl-intensità meħtieġa, u li tappoġġa r-reżiljenza u r-rikostruzzjoni dejjiema tagħha. Il-Kunsill jenfasizza l-importanza li l-baġit għall-2026 ikompli juri s-solidarjetà tal-Unjoni mal-poplu tal-Ukrajna u jwieġeb għall-kriżijiet relatati.
3. Il-Kunsill ifakkar fil-prinċipju ta' solidarjetà u jissottolinja li l-użu effettiv tal-baġit tal-UE ser isahhah il-kredibbiltà tal-Unjoni maċ-ċittadini Ewropej.
4. Il-Kunsill itenni li l-baġit jenhtieg li jiġi stabbilit skont il-prinċipji baġitarji li jinsabu fir-Regolament Finanzjarju², partikolarment il-prinċipji ta' unità, annwalità, ġestjoni finanzjarja tajba u trasparenza.

¹ Dok. EUCO 2/24.

² Ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2024 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (riformulazzjoni) (ĠU L 2024/2509, 26.9.2024).

5. Il-Kunsill iqis li l-baġit għall-2026 għandu jkun realistiku, f'konformità mal-htigijiet attwali, jiżgura bbaġitar prudenti u, mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-Ftehim Interistituzzjonali (FII)³, iħalli margini suffiċjenti taħt il-limiti massimi tal-qafas finanzjarju pluriennali (QFP) biex jiġu ttrattati ċirkostanzi mhux previsti u jiġu indirizzati l-isfidi tal-Unjoni. Fl-istess hin, il-baġit għall-2026 għandu jipprovdi riżorsi suffiċjenti biex tiġi żgurata l-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni, inkluż l-implimentazzjoni tal-Appoġġ Reġjonali ta' Emergenza għar-Rikostruzzjoni (RESTORE), kif deskritt fid-dikjarazzjoni kongunta dwar l-appropriazzjonijiet ta' pagament meħmuża mal-baġit għall-2025⁴ u biex l-impenji li diġà saru fl-ambitu tal-QFP attwali jkunu jistgħu jithallsu fi żmien debitu. Għal dan il-għan, jekk ikun meħtieġ u f'każijiet debitaмент iġġustifikati, wara l-implimentazzjoni tar-riallokazzjonijiet kollha possibbli fil-baġit, appropriazzjonijiet adegwati għandhom jiġu żgurati permezz tal-użu ta' flessibbiltajiet disponibbli, inkluż permezz ta' baġit emendatorju, jekk meħtieġ, sabiex tiġi evitata kwalunkwe pretensjoni mhux imħallsa ppreżentata mill-Istati Membri. Il-livell ta' impenji pendenti (RAL) għandu jiġi ssorveljat kontinwament biex ix-xogħol ma jaqax wisq lura.

³ Ftehim Interistituzzjonali tas-16 ta' Diċembru 2020 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni Ewropea dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji baġitarji u dwar ġestjoni finanzjarja tajba, kif ukoll dwar riżorsi proprji godda, inkluż pjan direzzjonali lejn l-introduzzjoni ta' riżorsi proprji godda (ĠU L 433I, 22.12.2020, p. 28).

⁴ Id-Dikjarazzjoni Nru 1 fl-Anness 2 tal-ANNESS tad-dokument 15788/24.

6. Il-Kunsill jenfasizza l-hteġa li fl-abbozz ta' baġit għall-2026 il-Kummissjoni tidentifika r-riallokazzjonijiet maqbula fil-QFP rivedut u li huma meħtieġa għall-finanzjament tal-prijoritajiet stabbiliti fil-QFP 2021-2027 rivedut, kif ukoll id-dizimpenji li qed jergħu jsiru disponibbli. Il-Kunsill jappella lill-Kummissjoni biex tieħu kont tal-prijoritajiet kollha maqbula b'mod komuni fil-QFP rivedut, inkluż il-migrazzjoni, u tirriflettihom fl-abbozz ta' baġit għall-2026, b'kont meħud tal-bilanċ bejn l-appropriazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament u l-iżgurar tal-finanzjament suffiċjenti maqbul għar-riżerva tal-Istrument ta' Viċinat, ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp u ta' Kooperazzjoni Internazzjonali (NDICI), b'kont meħud tad-dikjarazzjoni dwar l-intestatura 6 tal-Kunsill meħmuża mal-pożizzjoni tiegħu dwar l-abbozz ta' baġit għall-2025⁵. Peress li l-Kunsill iqis li dan huwa kruċjali, huwa jappella lill-Kummissjoni biex tipprevedi rapportar trimestrali adegwat dwar il-kisba ta' dan ta' hawn fuq kif ukoll dwar l-ammont ta' dizimpenji li jimmaterjalizzaw fl-intestatura 6 tal-QFP, b'attenzjoni speċjali għall-NDICI u l-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA).
7. Il-Kunsill jishaq fuq il-hteġa li l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-agenziji kollha tal-Unjoni jirrispettaw l-elementi kollha tal-QFP rivedut 2021-2027 u jikkonformaw magħhom meta jistabbilixxu u jimplimentaw il-baġit għall-2026.
8. Il-Kunsill jissottolinja li d-dixxiplina baġitarja għandha tinżamm mill-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-agenziji kollha tal-Unjoni, u jishaq fuq il-hteġa li jiġu bbaġitjati biss l-elementi tan-nefqa meqjusa meħtieġa.
9. Il-Kunsill jirrimarka li l-ammonti addizzjonali inklużi fil-baġit, bħal pereżempju mill-użu mill-ġdid tad-dizimpenji skont l-Artikolu 15(3) tar-Regolament Finanzjarju, għandhom ikunu kompletament konformi u limitati għall-ftehim dwar il-QFP rivedut 2021-2027.

⁵ Id-Dikjarazzjoni Nru 4 fid-dokument 12082/24 ADD 1.

10. Il-Kunsill jafferma mill-ġdid li l-limitu massimu għall-intestatura 7 tal-QFP 2021-2027 huwa bbażat fuq il-premessa li l-istituzzjonijiet kollha tal-Unjoni jadottaw approċċ komprensiv u strett biex jiġi żgurat li r-rizorsi tal-persunal jiġu ottimizzati fir-rigward tal-prinċipju stabbli tal-persunal, kif ukoll għall-kisba ta' titjib fl-effiċjenza fin-nefqa amministrattiva mhux relatata mas-salarji. Bosta snin ta' żidiet fil-livelli tal-persunal, aġġornamenti awtomatiċi tas-salarji u bidliet ġenerali fil-prezzijiet f'ambjent inflazzjonarju qed ipoġġu pressjoni sinifikanti fuq l-intestatura 7. Il-Kunsill għalhekk ikompli jappoġġa bil-qawwa approċċ komuni biex tiġi limitata dik l-intestatura, li hija destinata wkoll biex tiffinanzja l-persunal tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni, flok ma jsir użu minn approprijazzjonijiet ta' intestaturi tematiċi għal dan il-ghan. Il-Kunsill jappella lill-istituzzjonijiet kollha tal-Unjoni biex jadottaw politika prudenti dwar il-bini. Fid-dawl ta' dak li ntqal hawn fuq, jappella lill-Kummissjoni biex teżercita s-setgħat tagħha skont l-Artikolu 314(1) TFUE. Il-Kunsill itenni wkoll it-talbiet tiegħu lill-Kummissjoni, mingħajr preġudizzju għad-dritt tagħha ta' inizjattiva skont l-Artikolu 241 TFUE, biex tippreżenta, qabel ma tistabbilixxi d-dikjarazzjoni tal-estimi għas-sena finanzjarja 2026, miżuri effettivi biex jiġi żgurat li l-limiti massimi attwali tal-intestatura 7 tal-QFP ma jinqabżux u li l-istrumenti speċjali ma jiġux mobilizzati għal din l-intestatura.
11. Il-Kunsill jistieden lill-Kummissjoni biex tqis il-preċiżjoni akbar fuq perjodu twil ta' żmien tat-tbassir⁶ tal-Istati Membri meta tistma l-livell ta' pagamenti fl-abbozz ta' baġit. Il-Kunsill jenfasizza l-bżonn li jkun hemm prevedibbiltà kemm tal-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri għall-baġit tal-Unjoni kif ukoll tal-pagamenti mill-baġit tal-Unjoni lill-Istati Membri, filwaqt li jfakkar li bbaġitjar preċiż jevita sfidi mhux mixtieqa għall-baġits nazzjonali. F'dan ir-rigward, il-Kunsill jistieden lill-Kummissjoni ttiprovdi b'mod trasparenti tbassir preċiż u affidabbli tad-dhul kollu, inkluż rimborzi, multi u l-ammont annwali pagabbli mir-Renju Unit fl-2026 f'konformità mal-Ftehim dwar il-Ħruġ⁷, li ser jagħti żmien biżżejjed lill-Istati Membri biex jivvalutaw il-kontribuzzjoni mistennija minnhom għall-baġit tal-Unjoni.

⁶ Kif irrappurtat fit-Tabella 1 tal-Harsa ġenerali tal-politika ta' koeżjoni u l-previżjonijiet tal-Istati Membri tal-15 ta' Marzu 2024 (WK 4139/2024).

⁷ Il-Ftehim dwar il-Ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (ĠU L 29, 31.1.2020, p. 7).

12. Il-Kunsill jissottolinja li għodod baġitarji korrettivi, bħall-baġits emendatorji, għandhom jinżammu għal minimu ġustifikat, jiġu introdotti fi żmien biżżejjed biex ikun possibbli eżami xieraq u biex jiġi evitat tfixkil fil-funzjonament tal-programmi tal-Unjoni, u għandhom jiġu ffinanzjati primarjament minn riallokazzjonijiet. B'mod partikolari, il-Kunsill jistieden lill-Kummissjoni tippreżenta l-abbozzi ta' baġits emendatorji bbażati fuq id-dhul separatament, u mingħajr dewmien, hekk kif l-informazzjoni rilevanti ssir disponibbli. Il-Kunsill għadu impenjat ferm li jiehu pożizzjoni dwar abbozzi ta' baġits emendatorji malajr kemm jista' jkun.
13. Sabiex il-parlamenti nazzjonali jkollhom biżżejjed żmien biex iwettqu skrutinju dettaljat u biex il-Kunsill ihejji bir-reqqa l-pożizzjoni tiegħu, il-Kunsill jappella lill-Kummissjoni biex tippreżenta l-abbozz ta' baġit għall-2026 mill-aktar fis possibbli, u preferibbilment sat-22 ġimgħa. Ihegġeġ ukoll lill-Kummissjoni biex kontinwament ittejjeb il-kontenut tad-dokumenti baġitarji tagħha billi tagħmilhom aktar sempliċi, konċiżi u trasparenti u biex tiżgura li l-aktar data reċenti tkun disponibbli. Il-Kunsill jistieden lill-Kummissjoni biex tinkludi, friżerva, approprjazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament previsti għal atti legali ġodda jew emendi għal atti legali eżistenti li għandhom mhumieħ adottati, f'konformità mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju.

14. Barra minn hekk, il-Kunsill ihegġeġ lill-Kummissjoni biex mal-abbozz tal-baġit tqiegħed s-sett komplut ta' dokumenti applikabbli elenkati fl-Artikolu 41 tar-Regolament Finanzjarju. Il-Kunsill jappella lill-Kummissjoni biex tiggarantixxi trasparenza sħiħa u viżibbiltà sħiħa tal-assistenza finanzjarja u l-pagamenti tal-imghax relatati msemmija fl-Artikolu 224 tar-Regolament Finanzjarju kif ukoll tal-fondi kollha fil-qafas tal-Istrument tal-Unjoni Ewropea għall-Irkupru (EURI) billi tipprovdi l-informazzjoni rilevanti kollha fil-hin, inkluż tabelli b'sommarji dwar l-appropriazzjonijiet baġitarji u informazzjoni dwar il-ġestjoni tad-dejn u obligazzjonijiet oħra tal-baġit tal-Unjoni u harsa generali dwar kif għandu jigi ffinanzjat qbiż tal-kost ippjanat tal-pagamenti tal-imghax tal-EURI mill-2026 sal-2027 f'konformità mal-QFP 2021-2027 rivedut. Barra minn hekk, il-Kunsill jappella lill-Kummissjoni biex tipprovdi, kull meta disponibbli u xieraq, it-trażmissjoni ta' avvizi ta' konferma għal trasferimenti ta' appoġġ mhux ripagabbli magħmula mill-fondi kollettivi ta' finanzjament għall-baġit tal-UE li jwasslu għad-dikjarazzjoni tal-ispejjeż mill-Kummissjoni, it-tbassir tal-iżborzi u d-diżimpenji mistennija mill-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza (RRF). Il-Kunsill jinnota li, biex jadotta pożizzjoni sinifikattiva dwar l-abbozz ta' baġit fir-rigward tal-kostijiet tal-imghax, huwa jista' jqis biss l-informazzjoni trażmessa fil-hin biex l-Istati Membri jkunu jistgħu jwettqu valutazzjoni komprensiva.

15. Il-Kunsill jappella lill-Kummissjoni biex fl-abbozz ta' baġit għall-2026 tqis il-ftehim stabbilit fl-elementi finali għal konklużjonijiet kongunti dwar il-baġit għall-2025⁸. F'dan ir-rigward, il-Kunsill ifakkar li, f'konformità mal-punti 16 u 17 tal-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tal-1 ta' Frar 2024 kif riflessi fil-Premessa 12 u l-Artikolu 10a tar-Regolament emendat dwar il-QFP⁹, jekk il-kost tal-pagamenti tal-imghax ta' NextGenerationEU (NGEU) ma jkunx jista' jithallas mil-linja baġitarja eżistenti tal-EURI fl-intestatura 2b, ser jitfittex finanzjament biex ikopri parti sostanzjali tal-ammonti mehtieġa, kemm jista' jkun, bil-ħsieb li jiġi mobilizzat ammont ekwivalenti għal madwar 50 % tal-qbiż tal-kost ippjanat tal-pagamenti tal-imghax ta' NGEU bħala parametru referenzjarju. Dan ser isir billi jittiehed minn margini ta' manuvra mahluq mill-implimentazzjoni baġitarja tal-programmi u l-prijoritizzazzjoni mill-ġdid, kif ukoll minn strumenti speċjali mhux tematiċi, f'konformità mar-regoli settorjali applikabbli u obbligi legali oħra, b'kunsiderazzjoni tal-prijoritajiet u bbaġitjar prudenti. Il-pakketti nazzjonali tal-Istati Membri li jkunu ġew impenjati legalment mhux ser jiġu affettwati mir-riallokazzjonijiet u l-prijoritizzazzjoni mill-ġdid imsemmija f'dan il-paragrafu. Jekk ikun mehtieġ aktar finanzjament, ser ikunu disponibbli riżorsi addizzjonali billi jiġi mobilizzat l-istrument EURI.
16. Il-Kunsill jappella lill-Kummissjoni biex tinforma regolarment lill-Istati Membri dwar id-dhul assenjat imdahhal fil-baġit, inkluż mill-EURI u mill-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni mar-Renju Unit¹⁰, u biex tikkonforma mal-obbligi tagħha fir-Regolament Finanzjarju fir-rigward ta' dhul assenjat ieħor allokat għal ċerti programmi f'konformità mal-ftehim dwar il-QFP 2021-2027. Barra minn hekk, il-Kunsill jinsisti fuq preżentazzjoni trasparenti tad-dhul assenjat li jirriżulta minn irkupri għal kull programm.

⁸ Id-dokument WK 14457/2024.

⁹ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2024/765 tad-29 ta' Frar 2024 li jemenda r-Regolament (UE, Euratom) 2020/2093 li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin mill-2021 sal-2027 (ĠU L, 2024/765, 29.02.2024).

¹⁰ Il-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, minn naħa waħda, u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, min-naħa l-oħra, il-Hames Parti dwar il-Parteċipazzjoni fi Programmi tal-Unjoni, Ġestjoni Finanzjarja Tajba u Dispożizzjonijiet Finanzjarji u l-protokoll relatat (ĠU L 444, 31.12.2020, p. 14).

17. Il-Kunsill ihegħeġ lill-istituzzjonijiet kollha biex jikkollaboraw b'mod effiċjenti u kostruttiv biex il-proċedura baġitarja tkun mingħajr xkiel u jiġi stabbilit il-baġit għall-2026 skont l-iskadenzi stabbiliti mit-TFUE. B'mod partikolari, il-Kunsill jistieden lill-Kummissjoni biex matul il-proċedura baġitarja kollha taġixxi bħala medjatur onest u biex tipprovdi fil-ħin l-informazzjoni dettaljata mitluba mill-Kunsill. Sabiex jiġi ffaċilitat il-proċess ta' konċiljazzjoni, il-Kunsill jappella lill-Kummissjoni biex tagħti aċċess f'waqtu għal abbozzi ta' elementi għal konklużjonijiet kongunti, li għandhom ikunu komprensivi u jkun fihom l-informazzjoni rilevanti kollha (inkluż paragun mal-verżjoni preċedenti tal-abbozz ta' elementi). Il-Kunsill jistieden ukoll lill-Kummissjoni biex fl-abbozz ta' elementi għal konklużjonijiet kongunti tkompli tippreżenta bidliet xierqa fil-pagamenti wara bidliet proposti fl-impenji.
18. Il-Kunsill itenni l-importanza kbira li jagħti lil dawn il-linji gwida u jistenna li l-Kummissjoni tqishom sew fit-tnejn tal-abbozz tal-baġit għall-2026.
19. Sabiex titqajjem kuxjenza, dawn il-linji gwida ser jitqieghu għad-dispożizzjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kummissjoni, kif ukoll għad-dispożizzjoni tal-istituzzjonijiet u l-korpi l-oħra kollha tal-Unjoni.
